

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0983

Lunedì 09.12.2019

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Primo Ministro della Repubblica Slovacca**

◆ **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Primo Ministro della Repubblica Slovacca**

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Oggi il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza Sua Eccellenza il Sig. Peter Pellegrini, Primo Ministro della Repubblica Slovacca, il quale, successivamente, si è incontrato con Sua Eminenza il Sig. Card. Pietro Parolin, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

Nel corso dei cordiali colloqui ci si è soffermati sui buoni rapporti bilaterali, con l'auspicio che possano ulteriormente rafforzarsi nell'ambito dell'educazione. Si sono poi commentati i recenti interventi legislativi in favore delle comunità religiose e si sono discussi alcuni temi di mutuo interesse, come le minoranze nazionali, la promozione della libertà di religione, l'accoglienza e la giustizia sociale.

Infine, alla luce del recente Consiglio ministeriale dell'OSCE, tenutosi a Bratislava sotto la Presidenza slovacca,

sono stati trattati temi di carattere internazionale e regionale, con particolare attenzione alla situazione in Ucraina e nei Balcani occidentali.

[02011-IT.01] [Testo originale: Italiano]

### **Traduzione in lingua inglese**

Today the Holy Father Francis received in audience His Excellency Mr. Peter Pellegrini, Prime Minister of the Slovak Republic, who subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin, accompanied by Archbishop Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States.

During the cordial discussions, the parties focused on the good bilateral relations, in the hope that they may be further strengthened in the field of education. Mention was then made of the recent legislative interventions in favour of religious communities, and various themes of mutual interest were discussed, such as national minorities, the promotion of freedom of religion, acceptance and social justice.

Finally, in the light of the recent OSCE Ministerial Council, held in Bratislava under the Slovak presidency, themes of an international and regional nature were considered, with particular attention to the situation in Ukraine and in the Western Balkans.

[02011-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

### **Traduzione in lingua spagnola**

El Santo Padre Francisco ha recibido hoy en audiencia al Excmo. Sr. Peter Pellegrini, Primer Ministro de la República Eslovaca, quien, sucesivamente se encontró con Su Eminencia el cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado, acompañado por Su Excelencia Mons. Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados.

Durante los coloquios, transcurridos en una atmósfera cordial, se habló de las buenas relaciones bilaterales, con la esperanza de que se fortalezcan aún más en el ámbito de la educación. A continuación se comentaron los recientes procedimientos legislativos en favor de las comunidades religiosas y se analizaron algunos temas de interés mutuo, como las minorías nacionales, la promoción de la libertad de religión, la acogida y la justicia social.

Por último, a la luz del reciente Consejo Ministerial de la OSCE celebrado en Bratislava bajo la Presidencia eslovaca, se trataron temas de carácter internacional y regional, con particular atención a la situación en Ucrania y en los Balcanes Occidentales.

[02011-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0983-XX.01]

---